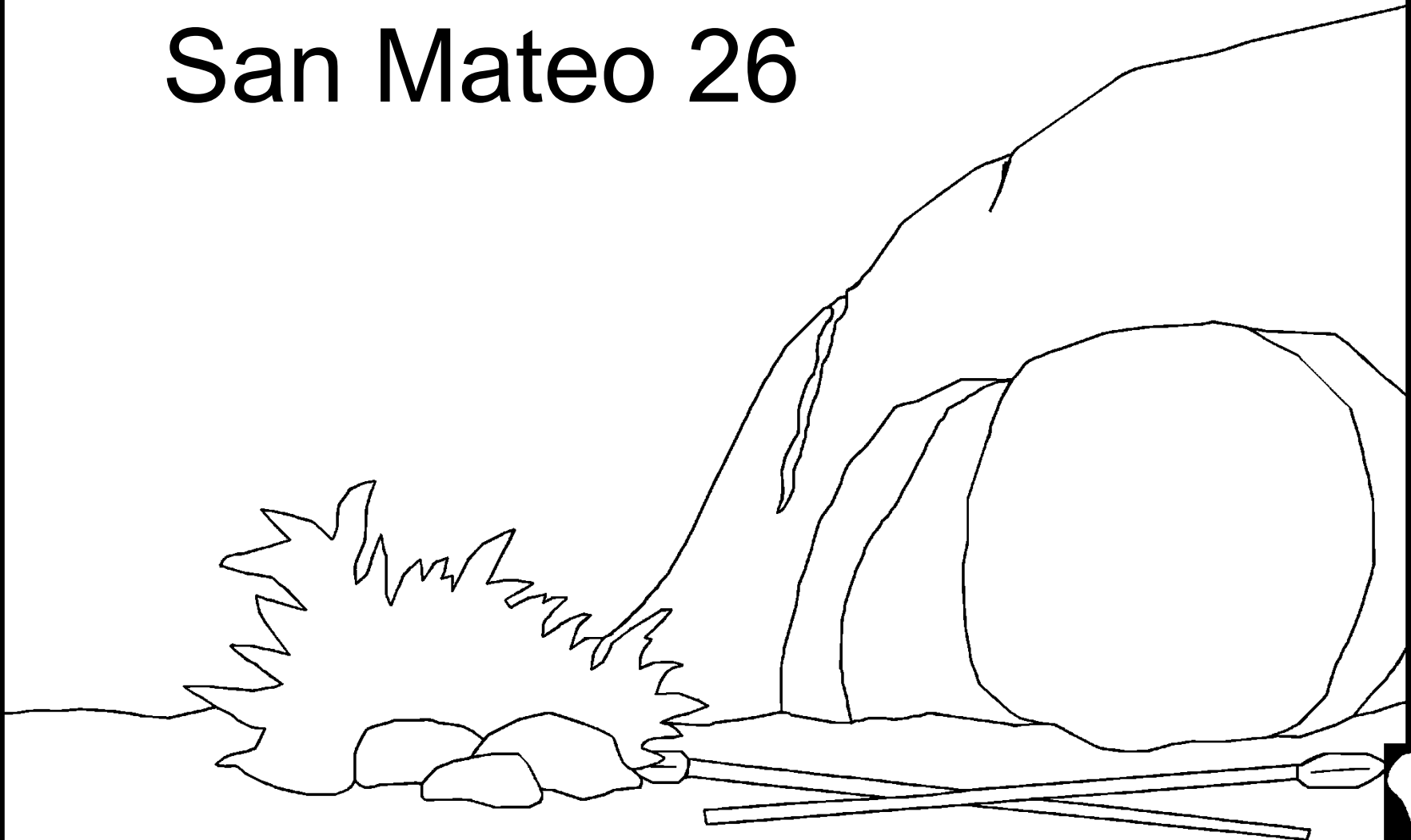


www.BibleForChildren.org

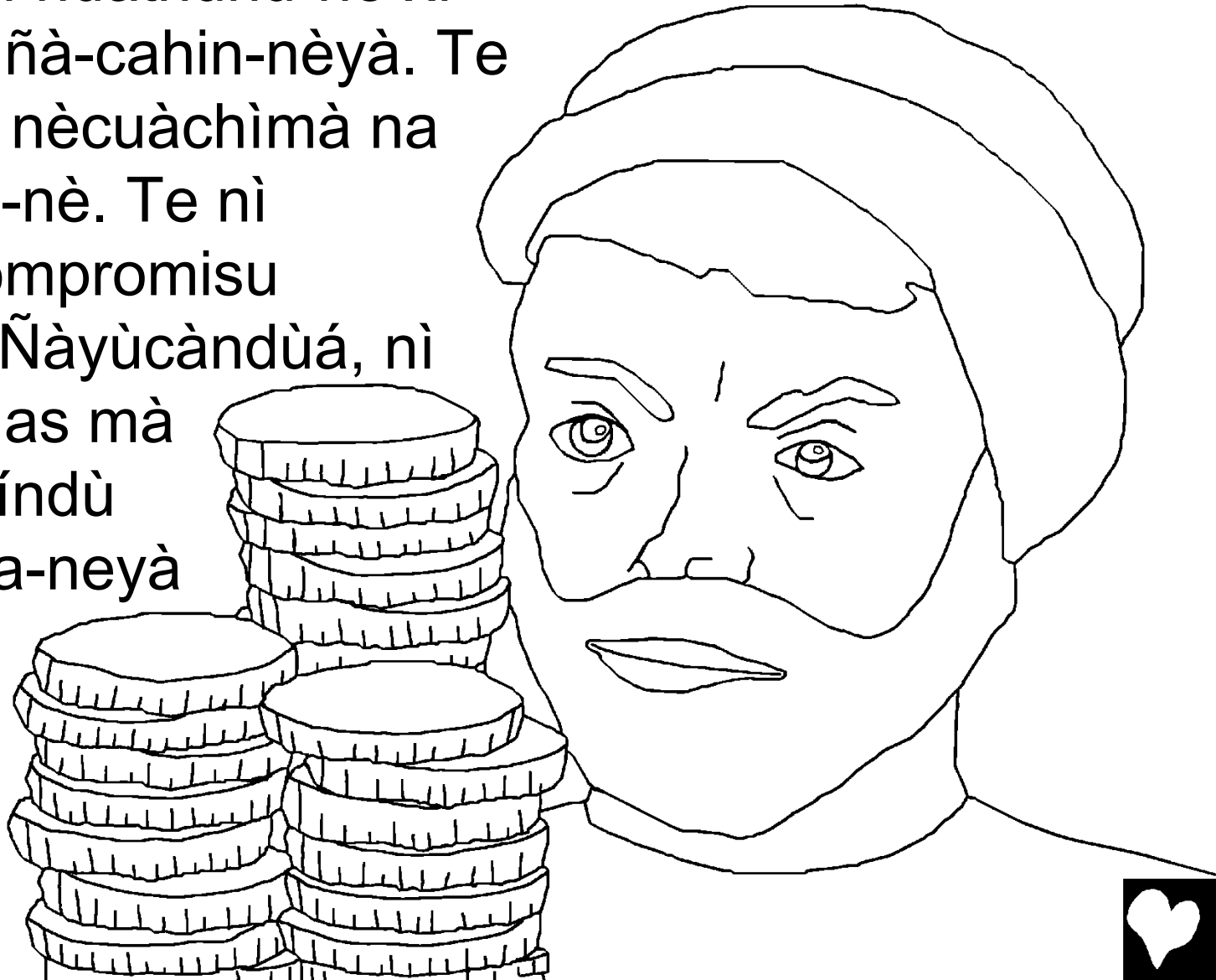
San Mateo 26



Daaní,
cumáni gá iñù
quìvì cunduu
vicò pascua, dandu
nì sàà Jesús ñuu tii
Betania, divi ñuu ndé iá
nècuàchì nì dãnátiácú-yà
nani Lázaro. Daaní, nì sàà
stná María yucán, nihí-né
dava litro ñà-tnami nani
nardo, finu cuàhà-té, te
yàhvi gà-te. Te nì dácùchí-nète
sàhà-yá, dandu ni nacuahha-nète xi
I dìdìni-né. Te inicutu vehe nì
nacutu dico tnami-té.



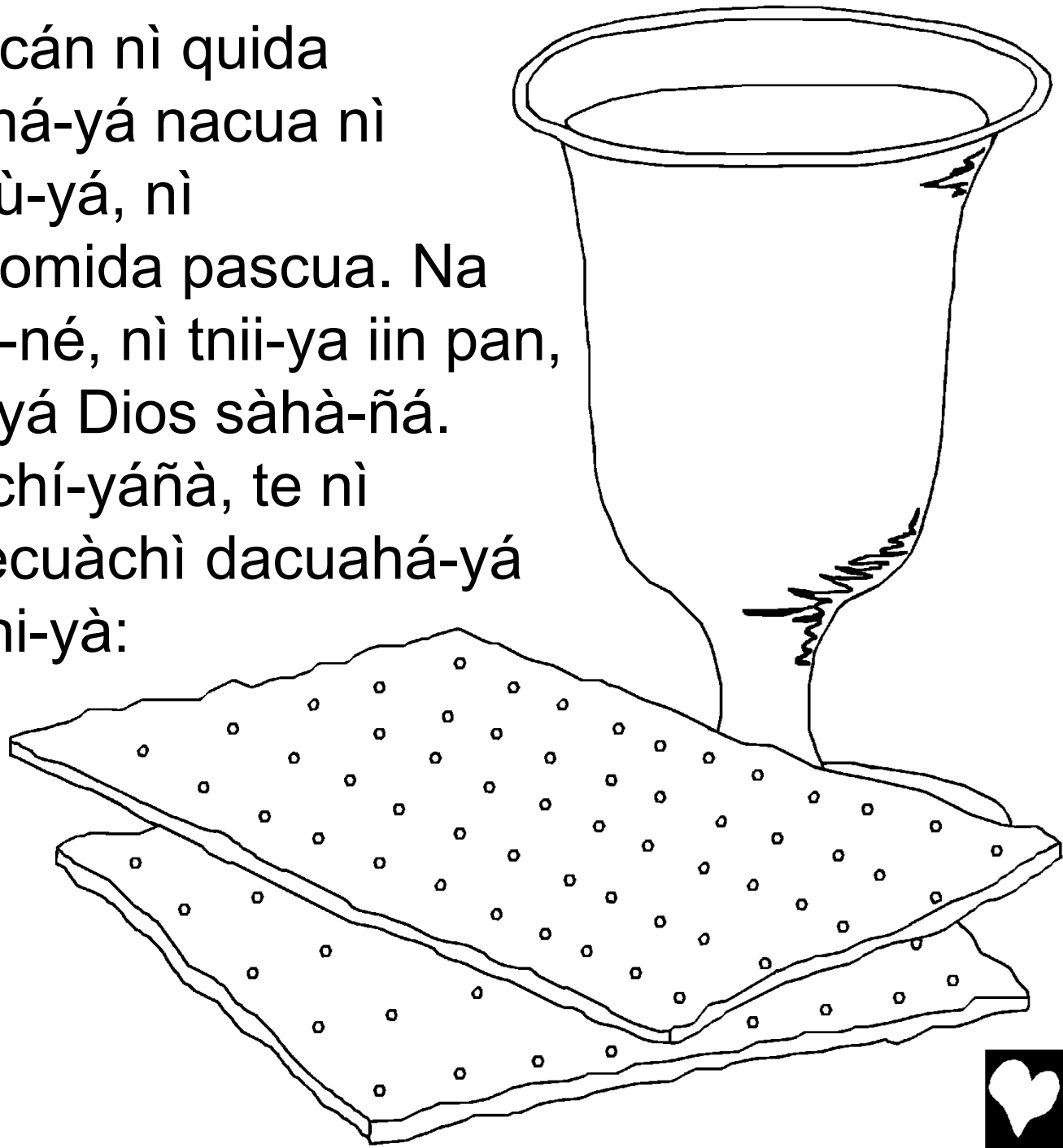
Nùù ùxìn ùì compañeru Jesús, iin-ne nani Judas Iscariote. Nècuàchì yohó, nì sàhàn-nè nùù dùtù xícusahnú, nì ndatnuhu-né xì nècuàchìmà ñà-cahin-nèyà. Te nì cacudiì ini nècuàchìmà na ní cundaà ini-nè. Te nì saquin-nè compromisu chiyàhvi-ne. Ñàyùcàndùá, nì quesaha Judas mà nandúcú-nê índù modo dayáha-neyà ndahà nècuàchì yucán.



Ñàyùcàndùá, ducán nì quida
nècuàchì dacuahá-yá nacua nì
sàcùnaha-né nùù-yá, nì
nsidayucun-nè comida pascua. Na
meru xixí nsidaa-né, nì tnii-ya iin pan,
te nì naquimani-yá Dios sàhà-ñá.

Dandu nì dàcuàchí-yáñà, te nì
dasàn-yá nùù nècuàchì dacuahá-yá
yucán, te nì cachi-yà:

–Cuxi-nsia,
vàchi pan yohó,
nahi iquìcúñú
yùhù nduá.



Dandu nì tnii stná-yà pocillu, nì
naquimanì-yá Dios sàhà-ñá, te nì
sàha-yanè, cachí-yà: –Nsidaa-nsiá
coho-nsia chichii ndutè yòhó. Vàchi
nahi nì mí nduú-te. Te
cunaha-nsiá, sàhà nì' icúmî nacoí
iin ichì sàà cunchicùn nèhivì, vàchi
nú sàni xitià nìí, dandu sàhájàn
icúmí ndutu cuàchi cuàhà-né.



Dandu nì cachi Stoho-ndà Señor xì Simón (Pedro):
–¡Ay, Simón! Nì xicàn ñà-malu permisú quida
ndevàha-sì xì anima-ní na ian quidà-ndà na
dandiáchí-ndá nùnì. Doco yùhù, nì xicàn tàhví sàhà-ní
ñà-màsà nándòdó-nî yùhù, Simón. Dandu mii-ní, quìvì
sànì sàà-ní naxicocuïn inì-ní, dandu nacuàhandee
inì-ní ñanìtnaha-ní.



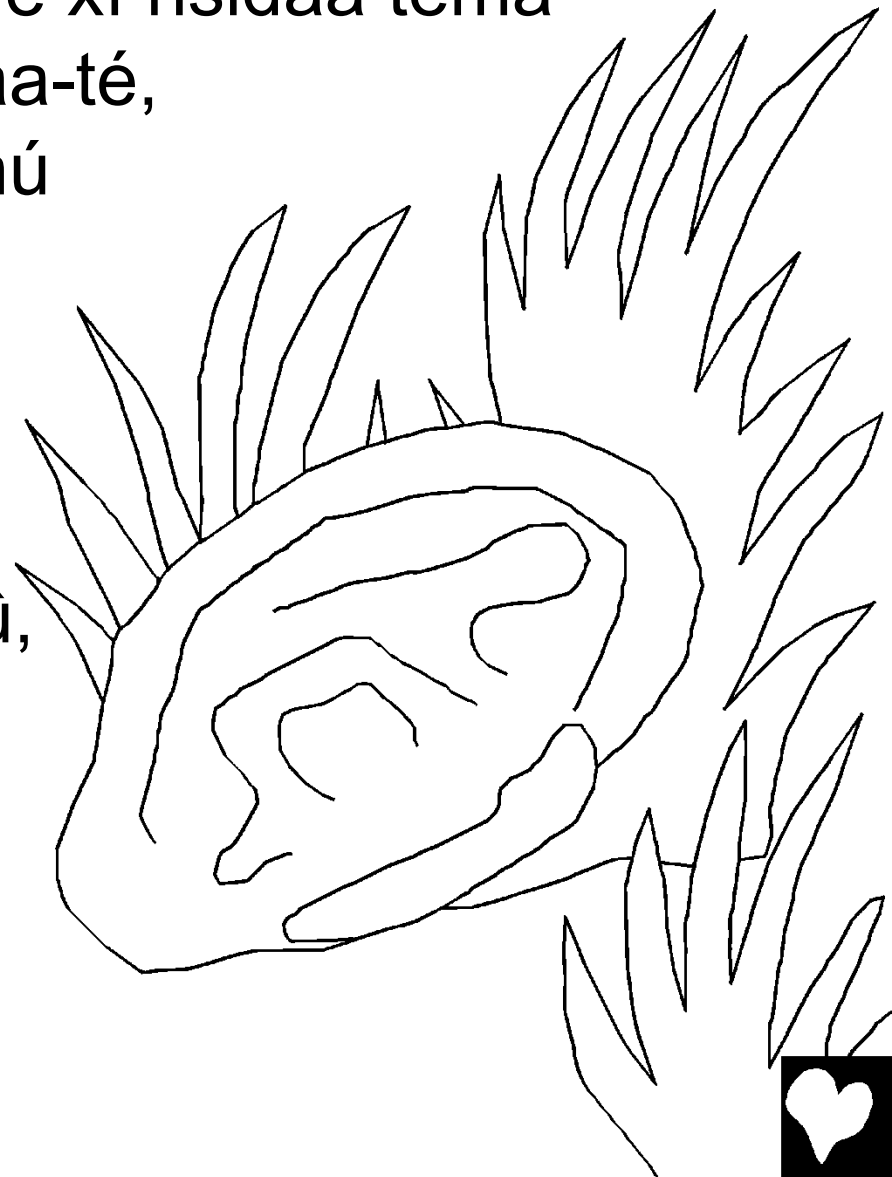
Dandu nì cachi Simón xì-yá: –Señor mío, iin-ni ié`
dispuestu cunchicuìn mii-ní mate ni chícádí-nèndó, te ò
ni cahní-nèndó. Doco nì cachi-yà xì-né: –Cachí` xì-ní,
Pedro: ñuú vichi na táñâha ga coto lehe sîndùhá, te
sàni nacuaà-ní yùhù ùnì xichi.



Dandu nì sàà-yà xì-né ndè iin
xaan nani Getsemaní. Te nì
cachi-yà xì-né: –Yohó
ndòo-nsia, vàchi yùhù
cuahìn chicá nùù-xí
càcàn tàhví nùù Dios. Te
dohó nì cachi-yà: –Yuamáni´,
nsidaa iñàha vátùni quida-ní.
Ñàyùcàndùá, xícàn tàhví
nùù-ní áma cúxíó tnùndoho
icúmî yàhi, vàchi na iin (ñà-úa
ñuhú iin) taza nduá nùí, te ùhì
cohià. Doco màdì ñà-nduá
cuní yùhù ni cúnduá, cuisì
ñà-nduá cuní mii-ní.



Ñàyùcànduá, nì saca nècuàchìmà itnii soldadu, te nì
nìhì stná-nè itnii policia nùù dùtù xícusahnú xì nùù stná
tè-xínduu fariseu, te cuàhàn-nè xì nsidaa tèmà
ndé nduú huertu mà. Te nsidaa-té,
iníndáhá-tê lámpara xì nù-ñùhú
xíxìn, xì stná càa dana nduú
arma xi-tè. Dandu iin
compañeru-yà, nì cani-ne
espada xi-ne iin tiàa
quidáchúûn nùù dùtù cusáhnû,
te nì tàhndè tùtnù-té ladu
cuahá-te. Doco nì cachi-yà:
–¡Daaní xì ñà-jaàn! Te nì
chituu-ya dìnìndáhá-yà tùtnù
témà, te nì nduvàha dahuan.



Dandu nì tnii-tèyá nì saca-tèyá cuàhàn-te ndè ini vehe dùtù cusáhnû. Te Pedro, nchícùn xica ní-né mii-yá cuàhàn-nè, (te nì yàha stná-nè) ini patiu vehe ma.

Dandu nèhivì ndoó yucán, nì xicùn-né iin ñuhu mahì patiu mà, te nì sàcùndoo-ne; te nì sàcòo stná Pedro mahì nsidaa-né.



Daaní, nì càhàn inga
mozo xi dùtù yucán,
divi tnaha tiàa nì tàhndè
tùtnù-xí; te nì cachì-te xi
Pedro: –¿Amádi mii-ní nì xinì
iá xì Jesús huertu yucán? Doco
inga tu nì cachi-nè: –Còó. Daaní,
divi momentu mà nì xito lehe.
Ñàyùcàndùá, nì quee-ya iladu
patiu mà nì sacu cuahà-né.

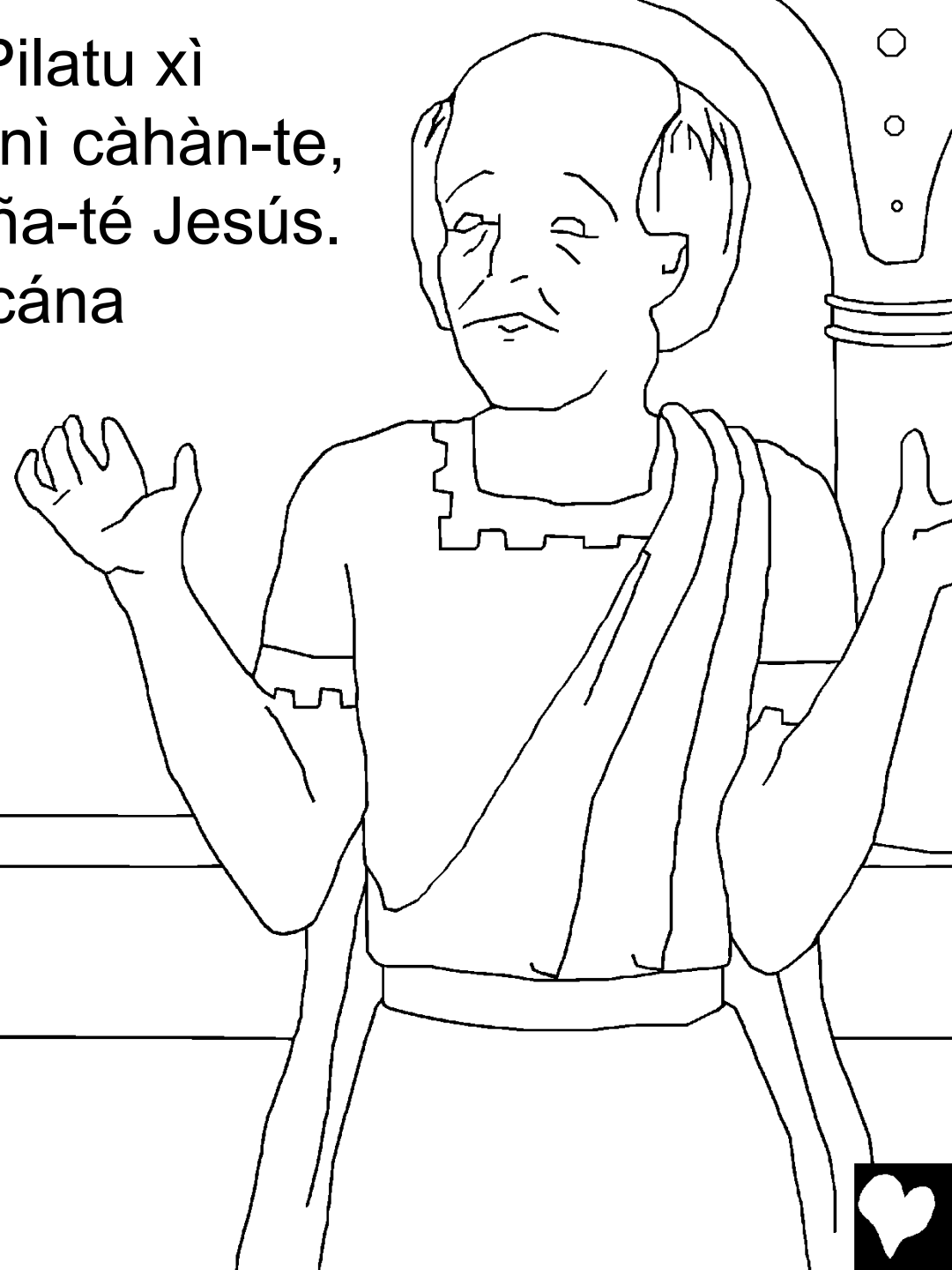


Dandu nsidaa nècuàchì Junta yucán,
nì ndacuìta-ne, nì saca-neyà
cuàhàn-nè xì-yá nùù Pilatu. Dandu nì
ndàcàtnùhù Pilatu nùù-yá, cachí-te:

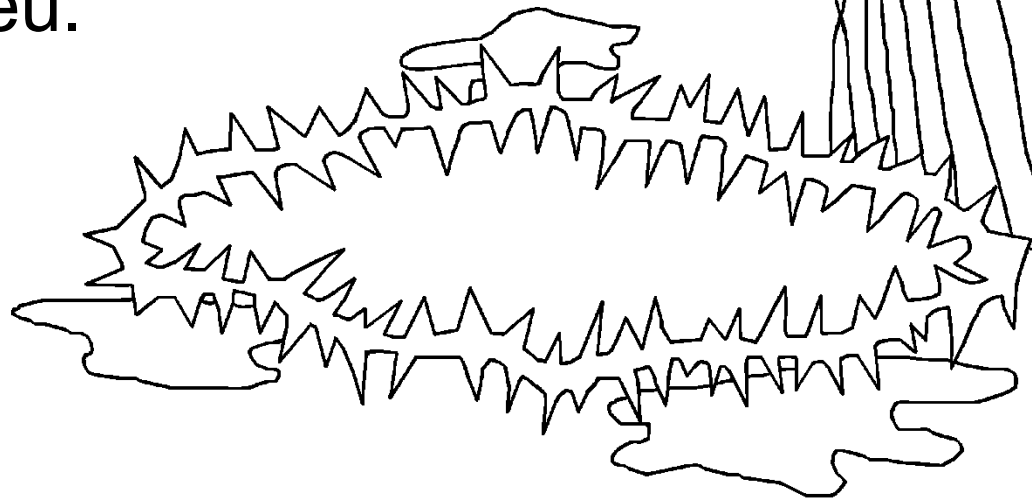
–Mii-ní, ¿a ndísá rey xi nècuàchì
raza Judea nduu-ní, á
coó? Dandu cachí Jesús:
–Nacua cachí-nî, divi
ducán nduá.



Daaní, tucutu nì càhàn Pilatu xì
nèhivì cuáhà mà, fuerte nì càhàn-te,
vàchi dispuestu iá-te dañá-té Jesús.
Doco nèhivì mà, tucutu cána
ndee-né, cachí-nè: –¡Ni
cuí Jesús nchìca cruz!
¡Ni cuí-nè, cuní-nsì!



Ñàyùcàndùá, nì candisá Pilatu
ñà-ndùá xícàn nècuàchìmà; nì
dàndàcú-te nì cuí Jesús nchìca
cruz. Dandu nì saca soldadu-yà
cuàhàn-te xi-yá. Daaní, nì
sàcùnsida-ya cruz xi-ya
cuàhàn-yà, te nì sàà-yà nùù iin
xaan nani lunsì Calvariu. Te
Gólgota nani stná lugar yucán
nùù dàhàn hebreu.



Te yucán nì cachituu-tèyá nchìca
cruz, mii-yá xì inga ùì stná tiàa,
iin iin-tè iin iin ladu-yà, te mii-yá
mahì-xí.

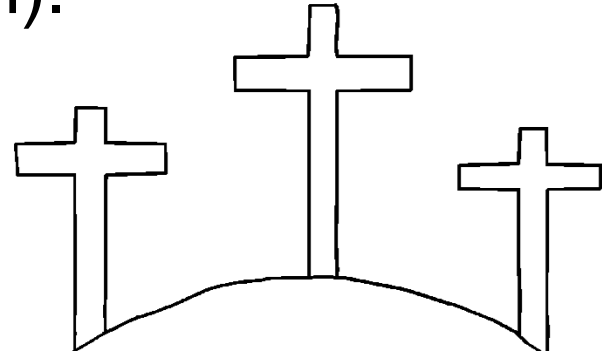


Daaní, nahi càxíhúi nì dáhvi orá, te nì nàcuiìn tnùù inicutu ñuhiví, te iin-ni nì ndòo ducán dècuèndè càhúni nì cuaà. Te ini veheñùhu cahnú nì quedava cortina cahnú (sadí nihni quartu yucán).

Dandu Jesús, fuerte nì ndàhì ndee-yá, cachí-yà:

–Padre mío, nùù ndahà mii-ní quidé entregar anímè –nì cachi-yà.

Dandu nì xihì-yà.



Ñàyùcàndùá nì sàà stná iin nècuàchì
ñuu tii Arimatea nani José, nì
xìcàn-nè cuerpu xi Jesús. Iin
nècuàchì dandacú nùù
Junta Cahnú nduú-né, te
nihnú stná ini-nè sàà
tiempu cusahnú Dios
ñuhìví yohó. Divi-ne
nì sàhàn nùù

Pilatu;

cónì yúhî-nè, nì
xìcàn-nè cuerpu xi-ya.



Sàháyùcànduá, nì xiin nècuàchìmà
iin dahmà finu, te nihí-néà cuàhàn
nì nanihi-ne cuerpu xi-ya, nì
chidúcún-néyà, te nì
chinacaa-néyà ini cueva
xi nsii sàni càan
canúú icà cavà.
Dandu nì dètùí-né
iin cavà cahnú

yuhù cueva mà
nì sàcùndiadià.



Daaní, nì yàha quivì mà, divi
quivì nduú vigilia xi quivì
descansu. Dandu meru
quivì (descansu) mà nì
sàhàn itnii dùtù xì iin
ùì stná nècuàchì
fariseu, nì tnàtuu-ne
nùù Pilatu, nì
cachi-nè xì-té: . . .



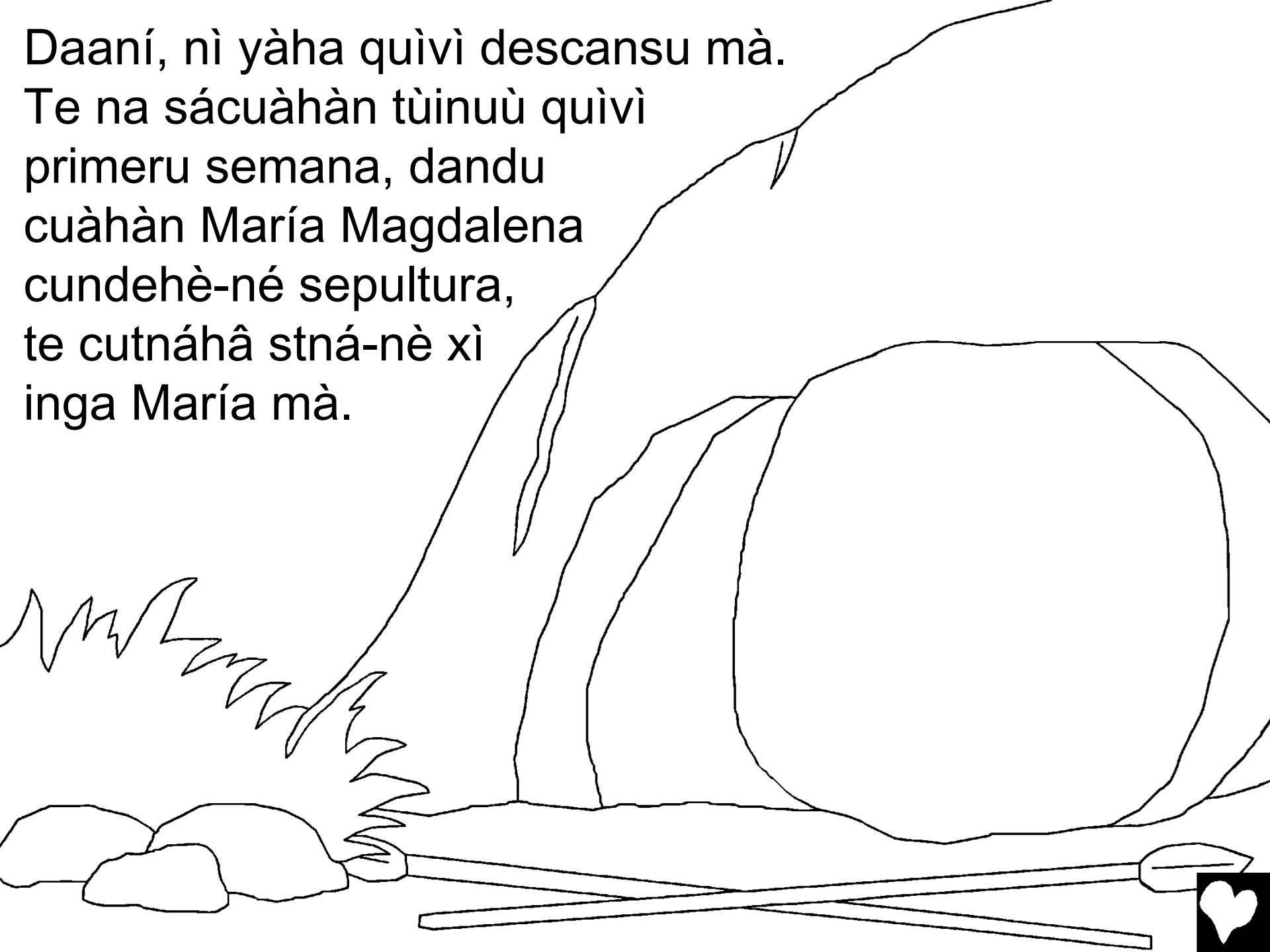
. . . –Señor gobernador,
nsiùhù nsinúú ini-nsì
nansa nì cachi (Jesús)
na xicánúú ìi-né
dandahví-nè nèhivì, nì
cachi-nè ñà-tìxi ùnì
quìvì icúmí-nê
natiacu-nè.



Ñàyùcàndùá, nì caquihin nècuàchìmà
ichì cuàhàn-nè ndè
sepultura, te chicá fuerte
nì chicadi-nè lugar mà.
Te nì candòo stná itnii
soldadu xíndiaa.

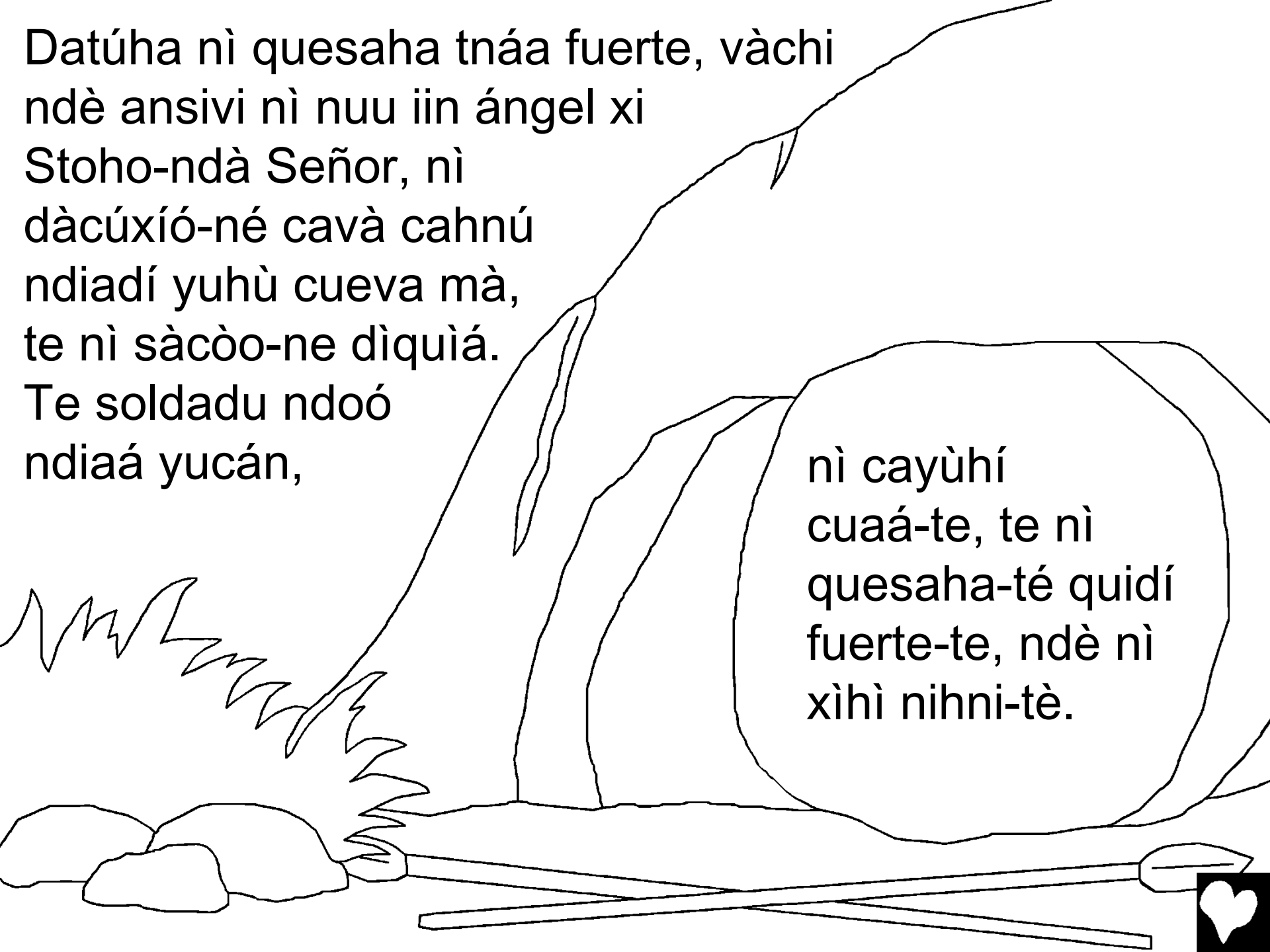


Daaní, nì yàha quivì descansu mà.
Te na sácuàhàn tùinuù quivì
primeru semana, dandu
cuàhàn María Magdalena
cundehè-né sepultura,
te cutnâhâ stnâ-nè xì
inga María mà.

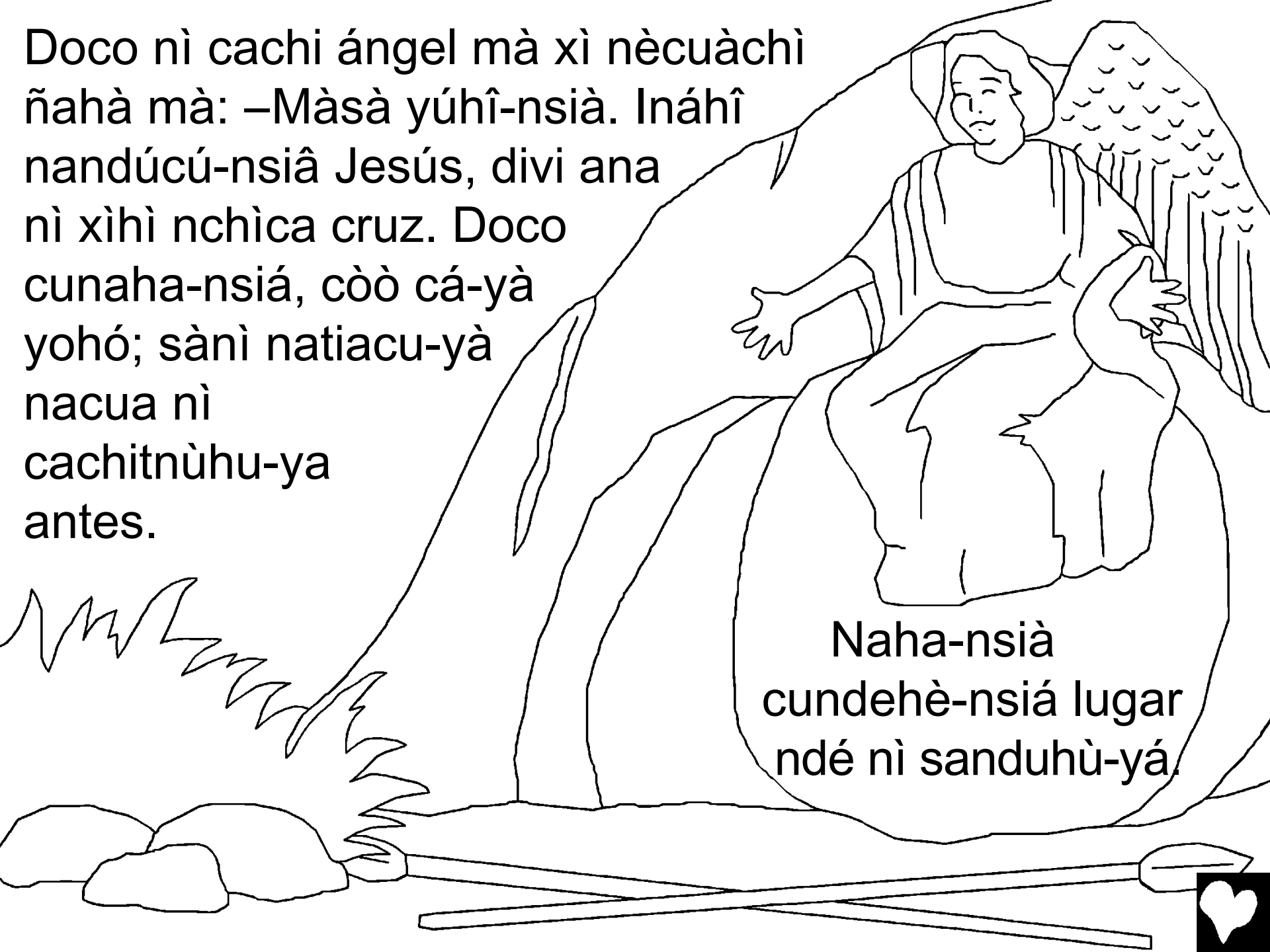


Datúha nì quesaha tnáa fuerte, vàchi
ndè ansivi nì nuu iin ángel xi
Stoho-ndà Señor, nì
dàcúxíó-né cavà cahnú
ndiadí yuhù cueva mà,
te nì sàcòo-ne dìquiá.
Te soldadu ndoó
ndiaá yucán,

nì cayùhí
cuaá-te, te nì
quesaha-té quidí
fuerte-te, ndè nì
xìhì nihni-tè.



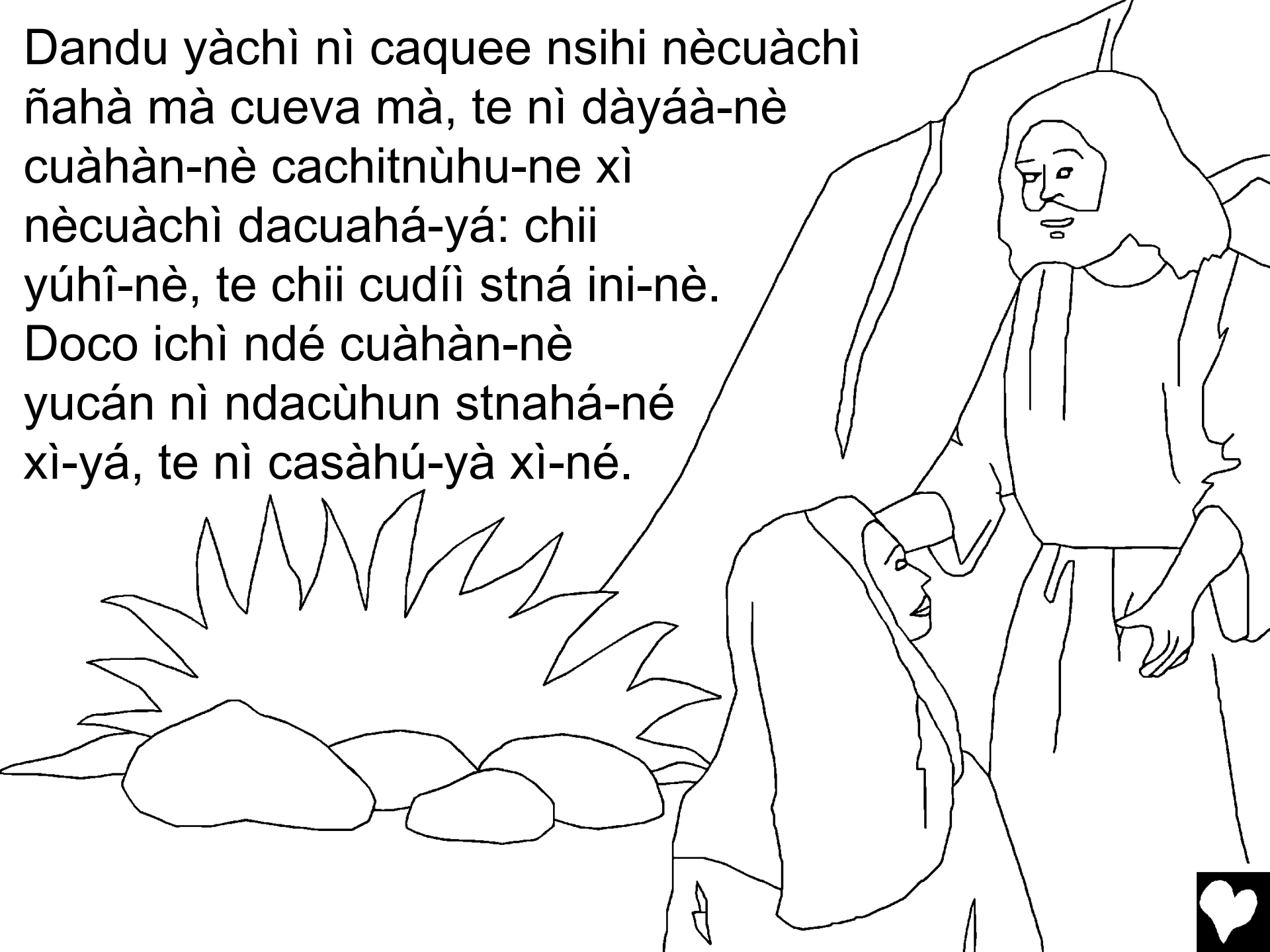
Doco nì cachi ángel mà xì nècuàchì ñahà mà: –Màsà yúhî-nsià. Ináhî nandúcú-nsiâ Jesús, divi ana nì xihì nchìca cruz. Doco cunaha-nsiá, còò cá-yà yohó; sàni natiacu-yà nacua nì cachitnùhu-ya antes.



Naha-nsià cundehè-nsiá lugar ndé nì sanduhù-yá.




Dandu yàchì nì caquee nsihi nècuàchì
ñahà mà cueva mà, te nì dáyáà-nè
cuàhàn-nè cachitnùhu-ne xì
nècuàchì dacuahá-yá: chii
yúhî-nè, te chii cudî stná ini-nè.
Doco ichì ndé cuàhàn-nè
yucán nì ndacùhun stnahá-né
xì-yá, te nì casàhú-yà xì-né.



Ñàyùcàndùá nì tutuyuhu-né ñuhù
nùù sàhà-yá, te nì tñii-ne sàhà-yá nì
cahvi-néyà.





Chicá después nì ndecunu tu-ya nì natùì-ya nùù
nsìhúxìn iin nècuàchì dacuahá-yá na meru ndoó-né
xixí-né. Te nì càhàn duchi ini-yà xì-né sàhà ñà-caxin
guá anima-nè, vàchi cónì xìníndísâ-né yuhù nècuàchì
nì xini xì-yá primeru ñà-sàni natiacu-yà. Daaní, na ní
nsihi nì càhàn-yà xì nècuàchì dacuahá-yá ducán,
dandu mànana cuisì-yá ansivi cuàhàn-yà, te nì
sàcòo-ya ladu cuàhá Dios.



'Vàchi ñà-cuàhà guá cuú ini Yua-nda
Dios sàhà nèhivì ñuhiví, nì sàhatahvì-yá
mindaa Dèhemanì-yá (ñà-cui-yà), dandu
nsidaa nèhivì xiníndísá-xí-yâ, mà
sàà-nè ndañuhu-né, còó,
nicanicuahàn icúmí-nê
cutiacu-nè.



Romanos 3:23

Vàchi nú sàni xinindisa-nda Jesucristu, dandu icúmí-ndá ndee vaha-nda nùu-yá, nsidanicuú ndohó nècuàchì nchícùn xì-yá. Vàchi iin-ni indéhe Dios nsidaa nèhivì sàhà ñà-iin-ni iá cuàchi nsidaa-né, te iin-ni có-sâà stná-nè tavà-né tnùñuhu xí-yá.

Romanos 6:23

Vàchi nú cuàchi-nda nduá xinúcuáchí-ndá nùu-xí, dandu cuisì ñà-ndañuhu-nda cundua nìhì-nda. Doco ñà-nduá cutáhvi uun-nda nùu Dios nduú ñà-cutiacu ndiaha-nda nicanicuahàn quida Stoho-ndà Jesucristu.

Hebreos 9:27

Vàchi divi nacua icúmí nsidaa nèhivì sàà-nè cui-nè iin xichi, te después nsidandaà Dios sàhà-né,



Efesios 2:8,9

vàchi micuísì gracia nduá sàni càcu-nda ñàni xinindisa-ndayá. Màdì iin chuun ni quidá ndohó nduá nì càcu-nda, còó. Ñà-ndùá nì cutahvì-ndà nùù Dios nduá. Ni màdì obra vaha ni quida-nda nduá nì dácâcu xi-nda. Còó, còtó sàà iin-nda cucahan-nda chicá ndiaá-ndà.

Romanos 10:9,10

Vàchi nú cachí vate-nda ñà-mii Jesús nduú Stoho-ndà Señor, te ini anima-ndà xiníndísá-ndá ñà-nì natiacu-yà nì quida Dios, dandísá, càcu anima-ndà nùù-yá. Vàchi ini anima-ndà nduú lugar ndé xiníndísá-ndáyâ, te ndee vaha-nda nùù-yá; te xì yuhù-ndà cachí vate-nda (ñà-nchícùn-ndà mii-yá), dandu xì ñà-jaàn nihì-ndà salvación xi-nda. Palabra yohó nduá cachítnùhu-nsi xì nèhivì.



San Juan 3:16,17

'Vàchi ñà-cuàhà guá cuú ini Yua-nda Dios sàhà nèhivì ñuhiví, nì sàhatahvì-yá mindaa Dèhemanì-yá (ñà-cui-yà), dandu nsidaa nèhivì xiníndísá-xí-yâ, mà sàà-nè ndañuhu-né, còó, nicanicuahàn icúmí-nê cutiacu-nè. Vàchi màdì sàhà-ñá dandohó-yá nèhivì cuáchi nduá dísáhà-xí nì ndacu nuù Dèhemanì-yá quixi-ya ñuhiví yohó, còó; divi sàhà-ñá càcu-ne nduá.

1 Juan 5:11-13

Te divi ñà-yòhó nduá sàni cachi-yà: iá nansa nihitàhvì-ndà vida ndiaha nicanicuahàn quida-ya, te Dèhemanì-yá nduú ana sàhatahvì xì vida mà. Ana iná cáá Dèhemanì-yá anima-xi, sà-icúmí-nê vida ndiaha ma, te ana còò-yá anima-xi, còò stná-mà nuù-né. Palabra yohó tiaí nuù mii-nsiá nècuàchì cahvi xi Dèhemanì-yá, te ndácùcahan xi quivì-yá áma sàà-nsià cundaà vaha inì-nsia ñà-sàni nihì ndisa-nda vida ndiaha nicanicuahàn.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Mixtec, Southern Puebla NT (mit) © 1978,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved

<https://live.bible.is/bible/MITTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

